

外人看顧感莫測高深而已，這
時他聽滅絕師太說起魔教，不禁留
神。
滅絕師太說道：「魔教歷代明尊教主
，都是以『聖火令』作為傳代的信物
，可是到了第三十一代教主手中，天
奪其魄，這塊火令不知如何竟會失落
，於是第三十二代，第三十三代兩代
教主，便成了有權無令的教主，這
主已做得很勉強，楊破天突然而死，
實不知是中毒還是受人暗算，眾說紛
紜，魔教內部就此大亂，楊破天既是
桑維，不及指定繼承之人，想那魔教
中人才濟濟，有資格當教主的，少說
也有五六人，你不服我，我不服你，
中可說誰人不知，那人不愧，靜虛奇
志在必勝。」

倚天屠龍記

金庸著

第四十八回 開闢魔教
直道此時，仍是沒有推定教主，我們
今日所遇，也是個想做教主的，他便
是魔教中四大護教法王之一的青翼蝠
王。

梁榮
LIONG KEE
830 ALEXANDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
電話：254-1203

承接土木大小工程
室內裝修，內外開窗，新屋裝修，改建屋頂，換瓦，
換正鋼骨，修理水電，油漆，園林，圍牆，鐵門，鐵窗，
鐵閘，鐵梯，鐵欄，鐵架，鐵橋，鐵路，鐵軌，鐵道，
鐵力山打鋼六三〇，電話：二五四，三三〇，六
夜間電話：二五四，三三〇，六

電話 684-1754
黃漢經
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

新到大幫
冰霜明蝦
司公限有興泰加
TAI HING COMPANY LTD
65 Pender St. Vancouver 6
電話 MU 4-1028

周名紹
代填入息稅
會計辦事處
Richard M. Chow & Co.
606 East 18th Ave.
Vancouver 10, B. C.
872-8471

李偉運
李偉運運輸公司
專運送貨，搬運，香港移民出入行李，並
家什物搬運，有大磅房代客存貯。
電話：254-3862

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-7657

新到大幫
免費保用壹年，自用
另辦到大批新唱片，
歡迎選購，目錄印備
待取。

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.,
遺囑 代理遺產
公證 辦理各項文件
公證 辦理各項文件
公證 辦理各項文件
電話 MU. 1-6513

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-1514

逢星期四
停市一天

馬君
馬君 具政府牌照
快修可靠 收費特廉
電話：二五七，二五七，二五七

廣珍
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5616
90 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

地方清潔
服務週到
大宴小酌
豐儉隨意
備有光顧
無任歡迎

房藥大緬
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B. C.
電話 684-8634

專配西藥
各種補丸
各種咖啡
各種用具
各種雜誌
各種光顧
格外歡迎
經理黃永裕

大平特平
男羊毛
內衫褲
電話 683-4929

明達
承接木工油漆
承接大小木工工程，新建房屋，
土庫裝修，商業門面。
電話：298-7337

中醫余健漢
廣東中醫學院畢業
考試院衛生部註冊
在國內及香港行醫廿餘年
香港五色工商會醫務顧問
由香港抵雲高華埠定居
佐治街東 157-158
余余余余余
電話：六八八，五一八九

昌記
油漆裝修
承接大小工程
忠誠為僑胞服務
工作快捷妥當
電話：六八七，四〇九四

新美味
Sunbeam
White
新邊麵麵
新美味

榮榮味臘製廠
精製臘味
批發零售
價目印備
WING WING CO., LTD
55-60 Hastings St. E
Vancouver 4, B. C.
254-7241

建興建築公司
承接裝修
土木裝修
電話 RE 8-3422

周愛權
精驗各種時眼
兼修各種時眼
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver 4, B. C.
電話 685-5938

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KERR ST. W. V-1237

食品雜貨店出賣
商業街角地位，兼稠密住家區
，設備齊全，每日生意式百元
，月租壹百八十元，營業時間
由上午九時至下午九時，最適
合夫婦同做，取價一萬六千元
另點貨。

行銀路資大拿加
THE ROYAL BANK OF CANADA
Main & Hastings Vancouver, B. C.
Douglas & Pandora Victoria, B. C.

本行特設華務部，專為僑胞
辦理一切關於銀業事務
凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴
重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類
貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。
華務部司理：馬錦華啓
港幣匯價每百元七十七元五毛半

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.

經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦

香港皇后大道中——二號
112 QUEEN'S ROAD, C., HONGKONG

德深公司
1-2-3 BEAN SPROUTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B. C.
電話：681-8614

鮮芽菜
遠近交易
便捷妥當